

**Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce  
held on April 23, 2014 at 6:30 pm in Shawville, QC**

**Procès-verbal d'une séance régulière du Conseil d'administration de la Chambre de  
Commerce du Pontiac tenu le 23 avril 2014 à 18h30 à Shawville, QC**

<b>Present/présent</b>	Jean-Claude Rivest, President / président Tom Orr, Treasurer / Trésorie Lynda Wegner, Secretary / Secrétaire Jerry Barber Elwyn Lang Ron MacKillop	Jim Gibson Denis Lariviere Richard Wegner
<b>Absent/absents</b>	Mireille Alary Denis Lebrun	Suzie Carrier Iqbal-Dar (Tony) Mazhar
<b>Non member/non-membre:</b>	Ginger Finan, Business Development Coordinator/ <i>Coordonnatrice au développement des affaires</i> Jenny Bousfield	

*The meeting was called to order at 6:36 pm / La réunion a été ouverte à 18 h 36.*

**1. Approval of Agenda**

Proposed by Jim Gibson and seconded by Lynda Wegner to approve the agenda.

**2. Approval of Previous Minutes**

Proposed by Ron MacKillop and seconded by Richard Wegner to approve the previous minutes.

**3. President's Introduction**

Jean-Claude Rivest thanks everyone for coming out and speaks about recent media interviews.

**4. Correspondence**

4.1 Reminder about MRC golf tournament.

4.2 CLD Facebook page.

4.3 Jean-Claude showed the board the President's letter that will be going into the membership packages.

**5. Finance**

A finance report is provided Proposed by Jerry Barber and seconded by Denis Lariviere to approve the finance report.

**1. Approbation de l'ordre du jour**

Proposé par Jim Gibson et appuyé par Lynda Wegner pour approuver.

**2. L'approbation du procès-verbal précédent**

Proposé par Ron MacKillop et appuyé par Richard Wegner pour approuver le procès-verbal.

**3. L'introduction du Président**

Jean-Claude Rivest remercie les gens pour leur présence et partage l'idée qu'il a de former quelques comités, et quelques entrevues récentes avec les médias.

**4. Correspondance**

4.1 Rappel à propos du tournoi de golf de la MRC.

4.2 Page Facebook du CLD.

4.3 Jean-Claude a montré au comité la lettre du Président qui sera incluse dans les forfaits d'adhésions.

**5. Finance**

Un rapport financier est fourni Proposé par Jerry Barber et appuyé par Denis Lariviere afin d'approuver le rapport financier.

## 6. Membership

63 members have renewed, and more are still coming in. The membership packages will be going out the first week of May.

## 7. Committee Reports

Proposed by Tom Orr and seconded by Denis Lariviere that Ron MacKillop head the Partnership Committee.

- 7.1 Partnership Committee: Ron presented a document concerning partnership plans which the board members could look over.
- 7.2 Buy Local Committee: Denis Lariviere spoke with Jessica at the SADC about the phone survey. She is receiving a good response to date.

## 8. Business Development Coordinator

Ginger updates the board on the Girl's Night Out event, the coupon booklet, the phone survey, networking, the Gala, Christmas shopping campaign, and the Holiday party.

## 9. Other

- 9.1 Review of Action Items:
  - a) GST/QST number for Chamber: The Chamber has received their numbers.
  - b) Industry Canada and Gatineau Chamber of Commerce: A resolution to be passed at the AGM. Mireille to create the resolution.
  - c) Shawville Jamboree – Ginger to prepare a proposal: Still to do.
  - d) Committees – descriptions of each committee to be prepared and passed on for inclusion on web site and in newsletter: Committees up on web site but need descriptions.
  - e) Golf Tournament – Ginger to prepare a proposal:
  - f) Pontiac Business Directory – Richard will communicate with the SADC: Had meeting, will work with existing software as long as he can.
  - g) Code of ethics – was sent to Board members to review. Comments should be sent to Ron.

## 6. Adhésion

63 membres ont renouvelé leur adhésion, et plus sont encore à venir. Les forfaits d'adhésions seront distribués la première semaine de mai.

## 7. Rapports des Comités

Proposé par Tom Orr et appuyé par Denis Larivière que Ron MacKillop puisse diriger le Comité de Partenariat.

- 7.1 Comité de Partenariat: Ron présente un document concernant les plans de partenariat dont les membres du conseil d'administration pourront vérifier.
- 7.2 Comité d'Achat Local: Denis Larivière a discuté avec Jessica de la SADC concernant le sondage téléphonique. A date, elle reçoit des bons résultats.

## 8. Coordinatrice du développement d'entreprise

Ginger informe le comité de l'événement «Soirée des Femmes», le livret de coupons, le sondage téléphonique, le réseautage, le Gala, la campagne d'Achat des Fêtes, et la Soirée des Fêtes.

## 9. Autres

- 9.1 Révision des sujets d'actions:
  - a) Le numéro de TPS/TVQ pour la Chambre: La Chambre a reçu ses numéros.
  - b) Industrie Canada et la Chambre de Commerce de Gatineau: Une résolution devra être acceptée à l'AGA. Mireille devra créer une résolution.
  - c) Jamboree de Shawville – Ginger devra préparer une proposition: Reste à faire.
  - d) Comités – descriptions de chaque comité devra être préparé et partagé pour l'ajout sur le site internet et le bulletin d'information: Les comités ont été ajouté sur le site internet mais il manque de l'information.
  - e) Tournoi de Golf – Ginger doit préparer une proposition.
  - f) Répertoire d'Entreprises du Pontiac - Richard communiquera avec la SADC: La réunion a eu lieu, il travaillera avec le logiciel existant tant qu'il peut.
  - g) Code d'éthiques – a été envoyé aux membres du conseil pour révision.

9.2 Media: Richard Wegner asks what to do about putting articles and videos on the web site that are not translated. It is decided that French info will go on the French side of the site, and English on the English side. The Chamber could also provide a link that states that a video or article is available in French only, or English only on either page.

#### **10. Next Board Meeting**

May 22, 6:30 pm – Shawville (ProMutual)

#### **11. Adjournment**

Proposed by Ron MacKillop and seconded by Richard Wegner to adjourn the meeting at 8:32 p.m.

#### **Action List:**

1. Partnership Proposal – board members to review and comment then a final document can be created.
2. Shawville Jamboree & Golf Tournament – Ginger to research and prepare a proposal.
3. Committees – descriptions of each committee for web site.
4. Code of ethics – board members to review and comment then a final document can be created.

9.2 Médias: Richard Wegner demande ce qu'il doit faire concernant les articles et vidéos sur le site internet qui ne sont pas traduits. La décision est de mettre l'information en français sur le côté français du site et l'information en anglais sur le côté anglais du site. La Chambre pourrait fournir un lien qui spécifierait que la vidéo ou l'article est disponible seulement en français ou en anglais, sur les deux pages.

#### **10. Prochaine Réunion du Conseil**

22 mai, 18h30 – Shawville (ProMutual)

#### **11. Ajournement**

Proposé par Ron MacKillop appuyé par Richard Wegner pour l'ajournement de l'assemblée à 20h32.

#### **Sujets d'Actions:**

1. Proposition de partenariat – membres du comité devra réviser et commenter ensuite un document final pourra être créé.
2. Jamboree de Shawville & Tournoi de Golf – Ginger devra rechercher et préparer une proposition.
3. Comités – descriptions de chaque comité pour le site internet.
4. Code d'éthiques – membres du comité devra réviser et commenter ensuite un document final pourra être créé.